

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE et aux normes ci dessous -
EN Performances : Comply with the essential requirements of Directive 89/686/EEC and the below standards. -
ES Prestaciones : Cumple con las exigencias esenciales de la directiva 89/686/CEE y con las normas a continuación. -
IT Performance : Conforme alle esigenze essenziali della direttiva 89/686/CEE ed alla norme allegate. -
PT Desempenho : Conforme as exigências essenciais da diretiva 89/686/CEE, e as normas listada abaixo. -
NL Prestaties : Voldoet aan de essentiële eisen van Richtlijn 89/686/EEG en aan onderstaande normen. -
DE Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG und den folgenden Normen. -
PL Właściwości : Zgodny z podstawowymi wymaganiami dyrektywy 89/686/EWG oraz poniższych norm -
CS Vlastnosti : Splňuje požadavky směrnice 89/686/EHS a dále také požadavky níže uvedených norem. -
SK Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami smernice 89/686/EHS a nižšie uvedených noriem. -
HU Védelmi szintek : Megfelel a 89/686/EGK irányelv alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. -
RO Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale directivei 89/686/CEE și standardelor de mai jos. -
EL Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ και των κατωτέρω προτύπων. -
HR Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive 89/686/EEZ i niže navedenih normi. -
UK Робочі характеристики : Відповідає вимогам директиви 89/686/EEC і наведеним нижче стандартам. -
RU Рабочие характеристики : Соответствует основным требованиям директивы 89/686/ЕЭС и приводимым ниже стандартам. -
TR Performans : 89/686/CEE yönergelerine ve aşağıdaki standartların temel gereksinimlerini karşilar. -
ZH 性能 :符合 EN 标准。符合以下指令的基本要求。 -
SL Performansi : Ustrežajo zahtevam Direktive 89/686/EGS splošnim zahtevam norme : -
ET Omadused : Vastab direktiivi 89/686/EMÜ põhinõuetele ja alljärgnevatele standarditele. -
LV Tehniskie rādītāji : Saskaņā ar direktīvas 89/686/EEK būtiskajām prasībām un turpmāk minētajiem standartiem. -
LT Parametrai : Atitinka esminių direktyvos 89/686/EEB reikalavimus ir toliau pateiktus standartus. -
SV Prestanda : I enlighet med de viktigaste kraven i direktivet 89/686/EEG och normerna härunder. -
DA Ydelse : I overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/EØF og nedenstående normer. -
FI Ominaisuudet : Täyttää direktiivin 89/686/ETY oleelliset sekä alla mainittujen standardien vaatimukset.

CE
FR Directive EPI 89/686/CEE -
EN PPE Directive 89/686/EEC -
ES Directiva EPI 89/686/CEE -
IT Direttiva DPI 89/686/CEE -
PT Diretiva EPI 89/686/CEE -
NL Richtlijn PBM 89/686/EEG -
DE PSA-Richtlinie 89/686/EEG -
PL Dyrektywa ŚOI 89/686/EWG -
CS Směrnice 89/686/EHS o OOP -
SK Smernica o OOP 89/686/EHS -
HU 89/686/EGK EVE irányelv -
RO Directiva EIP 89/686/CEE -
EL Οδηγία Μ.Α.Π. 89/686/ΕΟΚ -
HR Direktiva 89/686/EEZ o osobnoj zaštitnoj opremi -
UK Директива 89/686/СЕС щодо засобів індивідуального захисту -
RU Директива № 89/686/ЕЕС о СИЗ -
TR Yönetmelik KKD 89/686/AET -
ZH 89/686/欧盟个人防护设备指令 -
SL Direktiva OZO 89/686/EGS -
ET Isikukaitsevahendite direktiiv 89/686/EMÜ -
LV Direktīva IAL 89/686/EEK -
LT AAP Direktiva 89/686/EEB -
SV Direktivet 89/686/EEG gällande personlig skyddsutrustning -
DA PV-direktiv 89/686/EØF -
FI Henkilösuojaindirektiivi 89/686/ETY

2016/425 - REPI UE FR RÉGLEMENT (UE) 2016/425 -
EN REGULATION (EU) 2016/425 -
ES REGLAMENTO (UE) 2016/425 -
IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 -
PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 -
NL VERORDENING (EU) 2016/425 -
DE EU-Verordnung 2016/425 -
PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 -
CS NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 -
SK NARIADENIE (EÚ) 2016/425 -
HU 2016/425/EU RENDELET -
RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 -
EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 -
HR UREDBA (EZ) 2016/425 -
UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 -
RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 -
TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) -
ZH 法规 (UE) 2016/425 -
SL UREDBA (EU) 2016/425 -
ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 -
LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 -
LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 -
SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 -
DA FORORDNING (EU) 2016/425 -
FI ASETUS (EU) 2016/425
J87 FR La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. -
EN The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. -
ES La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. -
IT La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. -
PT Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. -
NL De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. -
DE Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. -
PL Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. -
CS Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. -
SK Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. -
HU A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. -
RO Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. -
EL Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. -
HR Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. -
UK Декларация відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. -
RU Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. -
TR Uygunluk bildirimini www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. -
ZH 符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 -
SL Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. -
ET Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. -
LV Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu sadaļā par produkta informāciju. -
LT Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. -
SV Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. -
DA Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. -
FI Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä.

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements -
EN General requirements -
ES Exigencias generales para la ropa -
IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento -
PT Exigências gerais -
NL algemene eisen -
DE Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung -
PL Ogólne wymagania dla odzieży -
CS Obecné požadavky -
SK Všeobecné podmienky -
HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények -
RO Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale -
EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα -
HR Opći zahtjevi za odjeću -
UK Загальні вимоги до одягу -
RU Общие требования к одежде -
TR Genel gereksinimler -
ZH 服装一般性规定 -
SL Splošne zahteve za oblačila -
ET Üldnõuded riietusele -
LV Vispārīgās prasības apģērbim -
LT Bendrieji reikalavimai drabužiams -
SV Allmänna krav för kläder -
DA Generelle krav til beklædning -
FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset

EN ISO 20471:2013 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d’essai et exigences -
EN High-visibility warning clothing for professional use -
Test methods and requirements -
ES Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional -
Métodos de ensayo y requisitos -
IT Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale -
Metodi di prova e requisiti -
PT Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional -
Requisitos e métodos de ensaio -
NL Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik -
Beproevingsmethoden en eisen -
DE Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich -
Prüfverfahren und Anforderungen -
PL Odzież ostrzegawcza o intensywnym widzialności do użytku profesjonalnego -
Metody badania i wymagania -
CS Oděvy s vysokou viditelností -
Zkušební metody a požadavky -
SK Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie -
Skúšobné metódy a požiadavky -
HU Láthatósági ruházat -
Vizsgálati módszerek és követelmények -
RO Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Metode de încercare și cerințe -
EL Ενδύματα υψηλής ορατότητας -
Μέθοδοι δοκιμής και απαιτήσεις -
HR Odjeća visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu -
Metode ispitivanja i zahtjevi -
UK Одяг підвищеної видимості -
методи випробування та вимоги -
RU Одежда повышенной видимости — Требования и методы испытаний -
TR Profesyonel kullanim amaçlı reflektörlü elbise -
Test yöntemleri ve gereksinimleri -
ZH 高能见度的服装 -
试验方法与规定 -
SL Dobro vidna obleka -
Preskusne metode in zahteve -
ET Kõrgnähtavusega märgurietus -
Katsmeetodid ja nõuded -
LV Paaugstinātas redzamības apģērbi -
Testa metodes un prasības -
LT Gerai matoma įspėjamoji apranga – bandymų metodai ir reikalavimai -
SV Varselkläder med god synbarhet för yrkesbruk -
Provningsmetoder och fördringar -
DA Beklædning med høj synlighed –
Prøvemetoder og krav -
FI Huomioväatteet –
Testausmenetelmät ja vaatimukset
A14 FR Classe du vêtement (1 à 3) -
EN Class of clothing (1 to 3) -
ES Clase de ropa (1 a 3) -
IT Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) -
PT Classe do fato (1 a 3) -
NL Kledingklasse (1 tot 3) -
DE Bekleidungsklasse (1-3) -
PL Klasa odzieży (od 1 do 3) -
CS Třída oděvu (1 až 3) -
SK Trieda odevu (1 až 3) -
HU Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) -
RO Clasa articolului de îmbrăcăminte (1 la 3) -
EL Κλάση του ρούχου (1 έως 3) -
HR Klasa odjeće (1 do 3) -
UK Клас одягу (1 - 3) -
RU Класс одежды (1 - 3) -
TR Giysi sınıfı (1-3) -
ZH 服装等级 (1 至 3) -
SL Razred oblačil (1 do 3) -
ET Riietuse klass (1 kuni 3) -
LV Apģērba kategorija (1. līdz 3) -
LT Drabužio klasė (nuo 1 iki 3) -
SV Klädklass (1 till 3) -
DA Beklædningsklasse (1 til 3) -
FI Suojausluokka (1-3)
J40 FR Classe du vêtement (1 à 3) -
EN Garment class (1 to 3) -
ES Clase de ropa (1 a 3) -
IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) -
PT Classe de roupa (1a 3) -
NL Parka/chaleco -
IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) -
PT Classe do vestuário (1 a 3) -
PA Parka/Gilet -
PT Classe do vestuário (1 a 3) -
PA Parka/Colete -
NL Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) -
PA Parka/Bodywarmer -
DE Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) –
PA Parka/Weste -
PL Klasa odzieży (1 do 3) -
Kurtka/Kamizelka -
CS Třída oděvu (1 až 3) –
Zimní bunda/vesta -
SK Trieda oděvu (1 až 3) –
Zimná bunda/Vesta -
HU Ruházat osztályozása (1 - 3) -
Kabát/Mellény -
RO Clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) -
Geacă/vestă -
EL Κλάση του ρούχου (1 έως 3) -
Παρκά/Γιλέκο -
HR Odjeća klase (1 do 3) -
Jakna/ Prsluk -
UK Клас одягу (1-3) -
Парка /жилет -
RU Класс одежды (1 - 3) -
Парка/Жилет -
TR Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) -
Парка/Віcut isitici -
ZH 服装等级 (1至3) -
派克大衣/马甲 -
SL Razred oblačila (od 1 do 3) –
PA Parka/Telovnik -
ET Riietuse klass (1-3) -
PA Parka/Vest -
LV Apģērba klase (1 līdz 3) -
PA Parka/Veste -
LT Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) –
striukė su gobtuvu / kūno šildytuvas -
SV Plaggets klass (1 till 3) -
Parkas/ Kofta -
DA Beklædningsklasse (1 til 3) -
PA Parka/Jacket /Bodywarmer -
ES Tipo de ropa (1 a 3) -
PA Parka/Chaqueta/chaleco -
IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) -
PA Parka/Jacke/Bodywarmer -
PL Klasa odzieży (1 do 3) -
Kurtka/Bluza/Kamizelka -
CS Třída oděvu (1 až 3) –
Zimná bunda/Bunda/Vesta -
HU Ruházat osztályozása (1 - 3) -
Kabát/Mellény/Jelke -
RO Clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) -
Geacă/Jacheta/vestă -
EL Κλάση του ρούχου (1 έως 3) -
Παρκά/Ζακκέτ/Γιλέκο -
HR Odjeća klase (1 do 3) -
Jakna/ Prsluk -
UK Клас одягу (1-3) -
Жакет / жилет -
RU Класс одежды (1 - 3) -
Куртка/Жилет -
TR Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) -
Mont /Vücut isitici -
ZH 服装等级 (1至3) -
派克大衣/夹克/马甲 -
SL Razred oblačila (od 1 do 3) –
PA Parka/Jopič/Telovnik -
ET Riietuse klass (1-3) -
PA Parka/Jope/Vest -
LV Apģērba klase (1 līdz 3) -
PA Parka/Jaka/Veste -
LT Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) –
striukė su gobtuvu / striukė / kūno šildytuvas -
SV Plaggets klass (1 till 3) -
Parkas/Väst/Kofta -
DA Beklædningsklasse (1 til 3) -
PA Jakke/Vest -
FI Suojausluokka (1-3) -
Pitkä takki/Takki/Liivi
J41 FR Classe du vêtement (1 à 3) -
Blouson/Gilet -
EN Garment class (1 to 3)
Bomber jacket /Bodywarmer -
ES Tipo de ropa (1a 3) -
Chaqueta/Pantalón -
IT Classe di abbigliamento (da 1 a 3) -
Giubbotto/Gilet -
PT Classe do vestuário (1 a 3) -
Blusão/Colete -
NL Klasse van het kledingstuk (1 tot 3) -
Blouson/Bodywarmer -
DE Klasse des Kleidungsstücks (1 bis 3) –
Blouson/Weste -
PL Klasa odzieży (1 do 3) -
Wiatrówka /Kamizelka -
CS Třída oděvu (1 až 3) –
bunda/vesta -
SK Trieda oděvu (1 až 3) -
Bunda/Vesta -
HU Ruházat osztályozása (1 - 3) -
Dzseki/Mellény -
RO Clasa de îmbrăcăminte (de la 1 la 3) -
Bluzon/vestă -
EL Κλάση του ρούχου (1 έως 3) -
Ζακέτα /Γιλέκο -
HR Odjeća klase (1 do 3) -
Kratka jakna/ Prsluk -
UK Клас одягу (1-3) -
Жакет / жилет -
RU Класс одежды (1 - 3) -
Куртка/Жилет -
TR Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) -
Mont /Vücut isitici -
ZH 服装等级 (1至3) -
外套/马甲 -
SL Razred oblačila (od 1 do 3) –
PA Parka/Jakke/Vest -
LV Apģērba klase (1 līdz 3) -
PA Parka/Jaka/Bikses -
LT Aprangos klasė (nuo 1 iki 3) –
striukė / kelns -
SV Plaggets klass (1 till 3) -
Väst/Byxor -
DA Beklædningsklasse (1 til 3) –
Jakke/bukser -
FI Suojausluokka (1-3) -
Takki/Housut
A78 FR Nombre de lavage maximum -
EN Maximum number of washing -
ES Número máximo de lavados -
IT Numero di lavaggio massimo -
PT Número máximo de lavagens -
NL Maximaal aantal wassingen -
DE Höchstzahl der Waschgänge -
PL Maksymalna liczba prań -
CS Maximální povolený počet praní -
SK Maximální povolený počet praní -
HU Max. mosási szám -
RO Număr maxim de spălări -
EL Μέγιστος αριθμός πλύσεων -
HR Maksimalan broj pranja -
UK Максимальна кількість прань -
RU Максимальное количество стирок -
TR Maksimum yıkama sayısı -
ZH 洗涤最大数量 -
SL Največje število pranj -
ET Maksimaalne pesukordade arv -
LV Maksimālais mazgāšanas reižu skaits -
LT Didžiausias valymų skaičius -
SV Max antal tvättar -
DA Maksimalt antal vask -
FI Pesukertoja enintään

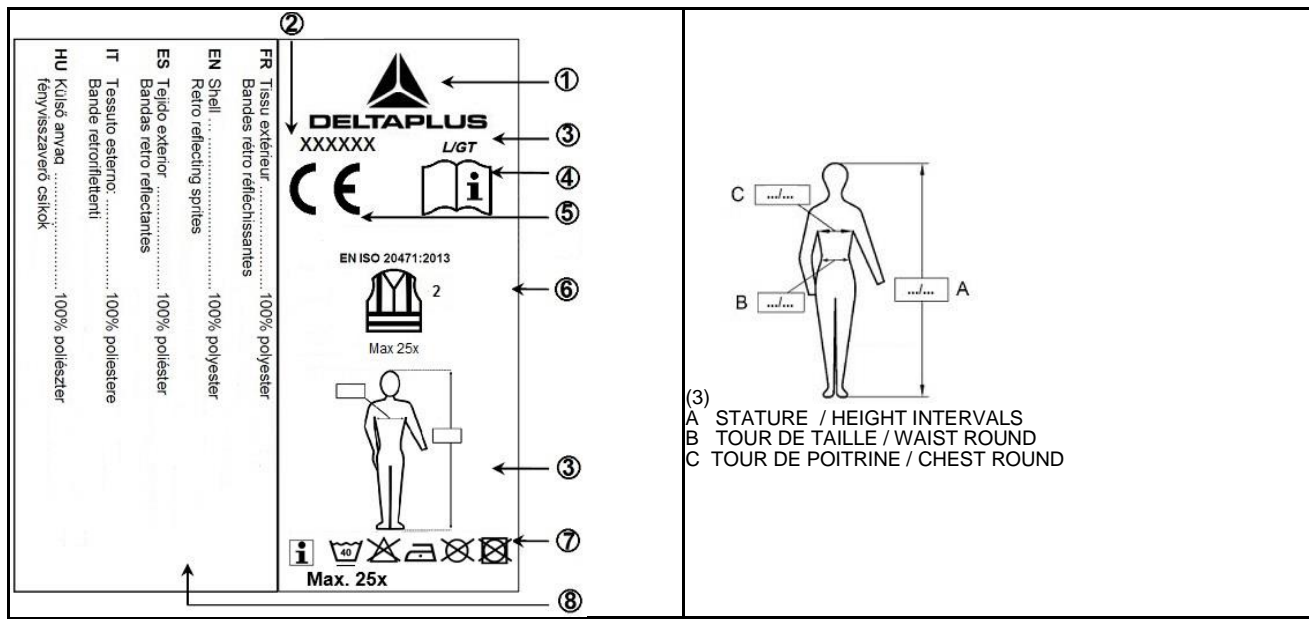
GILP4 : EN ISO 20471:2013 : A14: 2,A78: x 25 Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : L,XXL
GILP2 : EN ISO 20471:2013 : A14: 2,A78: x 25 Colour : Fluorescent yellow,Fluorescent orange - Size : L,XXL

FR Organisme notifié ayant réalisé l’examen CE de type -
EN EC type certifying Notified Body: -
ES Organismo Notificado al que se le haya atribuido el certificado CE de Tipo : -
IT Organismo Notificato che ha attribuito il certificato CE modello : -
PT Organismo Acreditado que atribuiu o certificado CE de Tipo. -
NL Erkende Instantie die het EG-certificaat verleend.Type: -
DE Benannte Stelle zur Abnahme der EG-Baumusterprüfung: -
PL Jednostka Notyfikowana przyznająca certyfikat typu WE: -
CS Notifikovaný orgán, který udělil certifikát CE typu: -
SK Notifikovaný orgán, ktorý vydá osvedčenie o typovej skúške ES: -
HU Notifikált Szervezet által CE típusvizsgálati bizonyítvány kiállításá: -
RO Organismul notificat care a acordat certificatul CE de tip: -
EL Κοινοποιημένος Οργανισμός για χορήγηση του πιστοποιητικού τύπου EK: -
HR Prijavljeno tijelo koje je dodijelilo EC certifikat o ispitivanju tipa: -
UK Акредитований орган, який надав сертифікат типу EC: -
RU Аккредитованный орган, предоставивший сертификат ЕС типа: -
TR Tip CE sertifikası vermek için onaylanmış kuruluş : -
ZH 认证机构颁发EC证书，类型为 : -
SL Pooblaščena družba za testiranje tipa CE: -
ET CE tüübikinnituse välja andnud teavitatud asutus: -
LV Pilnvarotā iestāde, kas piešķirusi EK tipa sertifikātu: -
LT Notifikuotoji įstaiga, išdavusi EB tipo liudijimą: -
SV Anmält organ har tilldelat EG-certifikatet av typen: -
DA Kontrolorgan, der har tildelt EF type-certifikat: -
FI Valtuutettu tarkastuslaitos, joka on myöntänyt CE-todistuksen, tyyppi:

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 7 09052 ZWIJNAARDE BELGIUM.


PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette intérieure. Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d’autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l’EPI / (3)Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d’instruction avant utilisation. / (5)l’indication de conformité à la directive 89/686/CEE (pictogramme CE) / (6)le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7)Symboles internationaux d’entretien. / (8)Matières.
EN Marking: Each item is identified by means of an interior label. This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3)Size system / (4)pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5)The indication of compliance with Directive 89/686/EEC (CE symbol) / (6)the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7)International maintenance symbols. / (8)Materials.
ES Marcación: Este producto está identificado con una etiqueta interior. La etiqueta indica el tipo de protección que ofrece y otra información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3)Sistema de tallas / (4)pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5)la indicación de conformidad a la directiva 89/686/CEE (pictograma CE) / (6)el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7)Símbolos internacionales de cuidado. / (8)Materias primas.
IT Marcatura: Ogni prodotto è identificato da un’etichetta interna. Indica il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3)Sistema di taglie / (4)pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d’uso prima di ogni utilizzo. / (5)Indicazione di conformità con la direttiva 89/686/CEE (pittogramma CE) / (6)n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7)Simboli internazionali di manutenzione. / (8)Materiali.
TR Marcacão: Cada produto está identificado através de uma etiqueta no interior. Esta indica o tipo de proteção oferecido, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3)Sistema de tamanhos / (4)pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5)a indicação de conformidade com a diretiva 89/686/CEE (pictograma CE) / (6)die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7)Símbolos internacionais de manutenção. / (8)Materiais.
NL Markering: Elk product wordt met een etiket aan de binnenkant geïdentificeerd. Hierop staat het beschermtype en andere informatie vermeld. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3)Maatsysteem / (4)pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5)de vermelding dat het voldoet aan richtlijn 89/686/CEE (pictogram EG) / (6)o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7)Internationale onderhoudssymbolen. / (8)Apparaat.
DE Kennzeichnung: Jeder Artikel ist im Inneren mit einem Etikett versehen. Dieses Etikett enthält die Art des Schutzes und weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3)Größentabelle / (4)piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5)Konformitätshinweis mit der europäischen Richtlinie 89/686/CEE (CE-Piktogramm) / (6)het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7)Internationale Reinigungsymbole. / (8)Gerät.
PL Oznakowanie: Każdy produkt jest oznaczony wewnętrzną metką. Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja ŚOI / (3)System miar / (4)piktogramy"I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) oznaczenie zgodności z dyrektywą 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7)Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8)Urządzenie.
CS Znaceni: Každý produkt je uvnitř opatřen štítkem. Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace: (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3)Systém velikostí / (4)piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5)údaj o shodě se směrnici 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)šipka označující směr použití (PART3) / (7)Mezinárodní symboly údržby. / (8)Materiál.
SK Označenie: Každý výrobok je označený vnútorným štítkom. Tento štítok označuje ponúkaný typ ochrany, ako aj iné informácie. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3)Systém veľkostí / (4)piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5)Identifikačná súlada so smernicou 89/686/EHS (piktogram CE) / (6)š. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7)Medzinárodné symboly údržby. / (8)Materiály.
HU Jelölés: Minden termékét egy belső címke azonosít, amely jelöli a termék nyújtotta védelem típusát és tartalmazza a termékre vonatkozó további információkat. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Az EVE azonosítása / (3)Méretjelölés / (4)piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5)A 89/686/EGK irányelvnek való megfelelés jelölése (CE piktogram) / (6)szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7)Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8)Anyagösszetétel.
RO Marcaj: Fiecare produs este identificat printu-o etichetă interioară. Această indica țip de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3)Sistem de mărimi / (4)pictogramele "I": Citii instrucțiunile înainte de utilizare. / (5)Indicarea conformității cu directiva 89/686/CEE (pictograma CE) / (6)numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7)Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8)Materiale.
EL Σημάνση: Κάθε προϊόν αναγνωρίζεται από μια εσωτερική ετικέτα. Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνωριστικό του κατασκευαστή / (2) Αναγνωριστικό του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγεθών / (4) Εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) ένδειξη συμμόρφωσης με την οδηγία 89/686/ΕΟΚ (εικονόγραμμα ΕΚ) / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.
HR Oznaka: Svaki proizvod prepoznaje se po unutarnjoj etiketi. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3)Sustav veličina / (4)piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5)podatak o skladnosti s direktivom 89/686/EEC (znak CE) / (6)broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7)Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8)Materijali.
UK Маркування: Кожен продукт ідентифікується внутрішньою етикеткою. Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Визначення засоби індивідуального захисту / (3)Розмірна система / (4)пиктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5)Позначення згідно з Директивою 89/686/EEC (CE символ) / (6)Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7)Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8)Матеріали з теми.
RU Маркировка: Каждое изделие идентифицируется по внутреннему ярлыку, на котором указаны тип защиты и прочие данные. (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3)Размерная система / (4)пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5)Указание соответствия требованиям директивы 89/686/EEC (пиктограмма CE) / (6)номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7)Международные символы технического обслуживания. / (8)Материалы.
TR Markalama: Her ürün içindeki bir etikete tanınır. Bu etiket sağlanan koruma tiyple birlikte başka bilgiler de içerir. (1) Üretici tanınması / (2) KKE'nin tanınması / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanılmı kitapçığıny okuyun. / (5)89/686/CEE direktifli ile uyumluluk bilgisi (piktogram CE) / (6)Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7)Uluslararası bakım sembolleri. / (8)Malzemeler.
ZH 标记: 每件产品通过内部的标签标识。标签标识提供的防护级别及其他信息。 (1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3)尺寸制 / (4)符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5)符合 89/686/CEE (CE标志) / (6)产品合规的标准号 (PART3) / (7)国际通用保养符号。 / (8)材料。
SL Označevanje: Vsak izdelek je označen z notranjo oznako. Na oznaki je poleg drugih informacij naveden tip zaščite (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3)Sistem velikosti / (4)simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5)usklajenost s smernico 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7)Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8)Materiali.
ET Märgistus: Iga toode on tähistatud sisemise andmesildiga. Sellel on märgitud pakutava kaitsе tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loğotüüp / (2) Isikukaitsevahendi andmed / (3)Suurusüsteem / (4)piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5)direktiivile 89/686/EMÜ (piktogramm CE) vastav märg / (6)Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7)Rahvusvahelised hooldussymbolid. / (8)Materjalid.
LV Markējums: Katra ierīce tiek pārbaudīta un marķēta. Tas norāda aizsardzības veidu un citu informāciju. (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3)Izmēru sistēma / (4)piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5)norāde, kas apliecina atbilstību direktīvai 89/686/EEK (CE piktogramma) / (6)standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7)Starptautiskie kopšanas simboli . / (8)Medžiagos.
LT Ženklīnimas: Kiekvienas gaminyas identifikuojamas pagal viduje esančią etiketę. Joje nurodyta teikiama apsaugos rūšis bei kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3)Dydžių sistema / (4)piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5)Direktyvos 89/686/CEE atitikimo žymėjimas (CE piktograma) / (6)normos, kurią atitinka gaminyas, numeris (PART3) / (7)Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8)Materialai.
SV Märkning: Varje produkt är identifierad med en invändig etikett. Denna indikerar typen av skydd som erbjuds samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3)Storlek / (4)piktogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5)Överensstämmelse med direktivet 89/686/CEE (piktogram CE) / (6)



FR Matière: GILP4: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. GILP2: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** GILP4: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. GILP2: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** GILP4: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. GILP2: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** GILP4: Tessuto poliester. Strisce retro-riflettenti cucite. GILP2: Tessuto poliester. Strisce retro-riflettenti cucite. **PT Material:** GILP4: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. GILP2: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** GILP4: Polyester. Opgestikte retro-reflecerende banden. GILP2: Polyester. Opgestikte retro-reflecerende banden. **DE Material:** GILP4: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. GILP2: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Materiał:** GILP4: Tkanina poliester. Pasy odblaskowe naszywane. GILP2: Tkanina poliester. Pasy odblaskowe naszywane. **CS Materiál:** GILP4: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. GILP2: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. **SK Materiál:** GILP4: Polyester. Reflexné pásy: našivané. GILP2: Polyester. Reflexné pásy: našivané. **HU Anyag:** GILP4: Poliészter szövet. Rávartt fényvisszaverő csíkok. GILP2: Poliészter szövet. Rávartt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** GILP4: Țesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. GILP2: Țesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υλικό:** GILP4: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες ανακλαστικές ραμμένες. GILP2: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες ανακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** GILP4: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. GILP2: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Матеріал:** GILP4: Тканина поліестер. Світловідбивні смужки нашиті. GILP2: Тканина поліестер. Світловідбивні смужки нашиті. **RU Материал:** GILP4: Ткань полиэстер. Светоотражающие ленты нашитые. GILP2: Ткань полиэстер. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** GILP4: Polyester kumaş. Dikişli reflektör şeritler. GILP2: Polyester kumaş. Geri yansıtımlı dikiş bantlar. **ZH 材料:** 4.04.402: 涤纶布料。缝制反光带。GILP2: 涤纶布料。缝制反光带。 **SL Material:** GILP4: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. GILP2: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. **ET Materjal:** GILP4: Polüesterrie. Ömmeldud helkurribad. GILP2: Polüesterrie. Ömmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** GILP4: Poliēstera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. GILP2: Poliēstera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** GILP4: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. GILP2: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** GILP4: Polyester-vävnad. Påsydda reflexer. GILP2: Polyester-vävnad. Påsydda reflexer. **DA Materiale:** GILP4: Polyester-stof. Påsydede reflekterende bånd. GILP2: Polyester-stof. Påsydede reflekterende bånd.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:  TP TC 019/2011 UA: 